

## A BIZOTTSÁG 971/2006/EK RENDELETE

(2006. június 29.)

## a harmadik országokból származó, a kiválótól eltérő minőségű közönséges búzára vonatkozó közösségi vámkontingensek megnyitásáról és kezeléséről szóló 2375/2002/EK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

1. cikk

A 2375/2002/EK rendelet a következőképpen módosul:

tekintettel a gabonafélék piacának közös szervezéséről szóló, 2003. szeptember 29-i 1784/2003/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 12. cikke (1) bekezdésére,

1. A 2. cikk (1) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

mivel:

„(1) Az 1001 90 99 KN-kód alá tartozó, a kiválótól eltérő minőségű közönséges búza tekintetében 2 988 387 tonnára szóló vámkontingens megnyitására kerül sor.”

(1) Az Európai Közösség és az Amerikai Egyesült Államok között, az 1994. évi Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) XXIV. cikke 6. pontja és XXVIII. cikke értelmében, levélváltás formájában létrejött megállapodás <sup>(2)</sup>, amelyet a 2006/333/EK tanácsi határozattal <sup>(3)</sup> hagytak jóvá, többek között a vámkontingens tárgyát képező közönséges búza mennyiségének növelését írja elő.

2. A 3. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A globális behozatali vámkontingenst három alkottingensre osztják fel:

(2) A Bizottság 2375/2002/EK rendelete <sup>(4)</sup> közösségi vámkontingenst nyitott meg a kiválótól eltérő minőségű közönséges búzára. A 2006/333/EK határozattal jóváhagyott megállapodást indokolt az Egyesült Államokon és Kanadán kívüli harmadik országokra vonatkozó III. alkottingens szerinti mennyiségek 6 787 tonnával való emelésével végrehajtani.

— I. alkottingens (tételszáma 09.4123): 572 000 tonna az Amerikai Egyesült Államok tekintetében,

— II. alkottingens (tételszáma 09.4124): 38 000 tonna Kanada tekintetében,

— III. alkottingens (tételszáma 09.4125): 2 378 387 tonna egyéb harmadik országok tekintetében.”

(3) Az egyértelműség érdekében pontosítani kell, hogy a behozatali engedélyek iránti kérelmeket legkésőbb hétfőn be kell nyújtani, ami nem zárja ki, hogy a kérelmeket korábban nyújtsák be.

b) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A III. alkottingenst négy negyedéves részre osztják fel az alábbi időszakok és mennyiségek szerint:

(4) Ezért a 2375/2002/EK rendeletet módosítani kell.

(5) Mivel a 2006/333/EK határozattal jóváhagyott megállapodás értelmében a végrehajtás határideje 2006. július 1., e rendeletet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetésének napján kell hatályba léptetni.

a) 1. rész: január 1-jétől március 31-ig – 594 597 tonna;

b) 2. rész: április 1-jétől június 30-ig – 594 597 tonna;

(6) Az e rendeletben foglalt intézkedések összhangban vannak a Gabonapiaci Irányítóbizottság véleményével,

c) 3. rész: július 1-jétől szeptember 30-ig – 594 597 tonna;

d) 4. rész: október 1-jétől december 31-ig – 594 596 tonna.

<sup>(1)</sup> HL L 270., 2003.10.21., 78. o. A legutóbb az 1154/2005/EK bizottsági rendelettel (HL L 187., 2005.7.19., 11. o.) módosított rendelet.<sup>(2)</sup> HL L 124., 2006.5.11., 15. o.<sup>(3)</sup> HL L 124., 2006.5.11., 13. o.<sup>(4)</sup> HL L 358., 2002.12.31., 88. o. A legutóbb a 491/2006/EK rendelettel (HL L 89., 2006.3.28., 3. o.) módosított rendelet.

A 2006. évre vonatkozóan a 3. rész 597 991 tonna.”

3. Az 5. cikk a következőképpen módosul:

a) Az (1) bekezdés első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„A behozatali engedély iránti kérelmeket minden héten hétfőn brüsszeli idő szerint legkésőbb 13:00 óráig kell benyújtani a tagállamok illetékes hatóságainak.”

b) A (2) bekezdés első albekezdésének első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az engedélykérelmek benyújtásának utolsó napján az illetékes hatóságok brüsszeli idő szerint legkésőbb 18.00 óráig elektronikus úton megküldik a mellékletben foglalt mintának megfelelő értesítést és a behozatali engedély iránti kérelmekben megjelölt valamennyi mennyiség összegével egyenlő össz mennyiséget.”

c) A (3) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(3) Amennyiben az időszak kezdete óta odaítélt mennyiségek halmozott összege a (2) bekezdésben említ

tett mennyiséggel együtt már meghaladja az érintett időszakra vonatkozó alkotingenst vagy részt, a Bizottság – legkésőbb a kérelmek benyújtását követő harmadik munkanapon – a kérelmezett mennyiségekre alkalmazandó odaítélési együtthatót állapít meg.”

d) A (4) bekezdés első albekezdésének első mondata helyébe a következő szöveg lép:

„Az odaítélési együttható (3) bekezdés szerinti rögzítésének esetleges alkalmazását követően a tagállamok illetékes hatóságai az engedélykérelmek benyújtásának utolsó napjától számított negyedik munkanapon kiállítják a Bizottsághoz a (2) bekezdésnek megfelelően eljuttatott kérelmek szerinti behozatali engedélyeket.”

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetésének napján lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2006. július 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2006. június 29-én.

a Bizottság részéről  
Mariann FISCHER BOEL  
a Bizottság tagja